



**Kode der Ausschreibung
AOV/CA 026/2015**

**AUSFÜHRUNG DER
REINIGUNGSARBEITEN AN DER
LANDSFACHHOCHSCHULE FÜR
GESUNDHEITSBERUFE „CLAUDIANA“,
L. BÖHLER STR. 13 UND IM
STUDENTENWONHEIM CLAUDIANA IM
G´SCHEIBTEN-TURM-WEG 18, BOZEN,
SOWIE JÄHRLICHE GRUNDREINIGUNG,
EINSCHLIEßLICH DER LIEFERUNGEN DER
MATERIALEN UND ARBEITSKRÄFTE**

Erkennungskode CIG: 6372763A62

**Codice gara
AOV/CA 026/2015**

**SERVIZIO DI PULIZIA PRESSO LA
SCUOLA PROVINCIALE SUPERIORE
DI SANITA´ “CLAUDIANA”,
VIA L. BÖHLER 13 E PRESSO IL
CONVITTO CLAUDIANA IN VIA
DELLA TORRE 18, BOLZANO, NONCHE´
PULIZIA DI BASE ANNUALE COMPRESA
LA FORNITURA DI MATERIALI E
MANODOPERA**

Codice CIG: 6372763A62

Klarstellung 30

Frage Nr. 30

Hiermit möchten wir darauf hinweisen, dass auf der Webseite der ANAC folgende Mitteilung aufscheint:

„Die Lose können nicht ausgewählt werden oder sie haben einen Betrag gleich Null oder sie sind schon bezahlt worden. Im Fall von Friständerungen dieser Lose von der Vergabestelle (Fälligkeitsdatum oder des Betrages) ist der Beitragskode schon in der Kode-Liste vorhanden“.

Wir bitten den CIG freizugeben, weil ansonsten die Lose nicht ausgewählt werden können und der Beitrag auch nicht bezahlt werden kann.

Antwort Frage Nr. 30

Das Contact Center von ANAC wurde kontaktiert und es wurde bestätigt, dass alles korrekt eingerichtet ist.

Sollten die Probleme noch weiterhin bestehen, werden Sie gebeten die Nummer 800-896936 zu kontaktieren und ein „Screen Shot“ des Monitors an die Techniker zu verschicken.

Wir bieten Sie, uns den Stand der Dinge mitzuteilen.

Klarstellung 31

Frage Nr. 31

Es wird darauf hingewiesen, dass auf dem Portal im Bereich „Verwaltungsunterlagen“ das Dokument n. 11 (Gründungsakt der zeitweiligen

Chiarimento 30

Quesito N. 30

La presente per comunicare che sul sito ANAC compare la seguente scritta:

"I lotti non possono essere selezionati o hanno importo nullo o sono già stati pagati. In caso di variazione dei termini di tali lotti da parte della SA (data scadenza o importo del contributo) il codice contributo è già presente nella lista dei codici".

Si chiede di sbloccare il CIG in quanto non si riesce a selezionare la gara ed è impossibile pagare il contributo.

Risposta quesito N. 30

E' stato contattato il centro assistenza ANAC e risulta tutto correttamente impostato.

Se i problemi persistono si prega di chiamare il numero 800-896936 e di fornire uno screen shot della videata ai tecnici.

Vi invitiamo a tenerci aggiornaci.

Chiarimento 31

Quesito N. 31

Si segnala che nel portale, alla sezione Documentazione Amministrativa, il documento n. 11 (Atto costitutivo R.T.I., G.E.I.E.,



Firmenvereinigung/der EWIV (Europäische Wirtschaftliche Interessenvereinigung)/des Konsortiums) als obligatorisches Dokument angegeben ist und deswegen notwendig ist, um die weiteren Schritte vorzunehmen und die elektronische Übermittlung der Ausschreibung zu machen.

Unserer Unternehmen, welches als Einzelunternehmen teilnimmt, kann deshalb kein Dokument beilegen.

Das Portal erlaubt nicht, das Angebot zu verschicken, da dieses als nicht vorhanden aufscheint.

Wie kann das Problem gelöst werden?

Können wir eine Eigenerklärung schicken in der wir schreiben, dass wir als Einzelunternehmen teilnehmen?

Consorzio ordinario, ovvero contratto di aggregazione della rete di impresa) viene classificato come obbligatorio, e di conseguenza necessario per procedere alla validazione del passaggio ed all'invio telematico della gara. La nostra azienda, partecipando come impresa singola, non ha alcun documento da allegare.

Il portale non permette dunque di inviare la gara, perché questo documento risulta mancante.

Come possiamo ovviare il problema?. Possiamo allegare una autocertificazione in cui dichiariamo di partecipare come concorrenti singoli?

Antwort Frage Nr. 31

Risposta quesito N. 31

Mittels Einstieg als Vergabestelle in die Einschreibung auf dem Portal scheint das Dokument Nr. 11 (italienisch) „Gründungsakt der zeitweiligen Firmenvereinigung/der EWIV (Europäische Wirtschaftliche Interessenvereinigung)/des Konsortiums“ nicht als obligatorisch auf.

Das angefragte obligatorische Dokument Nr. 10 „Gründungsakt der zeitweiligen Firmenvereinigung/der EWIV des Konsortiums“ hingegen wurde gelöscht.

Sollte das Problem weiterhin bestehen, bitten wir Sie die Nummer 800 885 122 zu kontaktieren und uns den Stand der Dinge mitzuteilen.

Entrando come Stazione Appaltante il portale non identifica il documento n. 11 (italiano) “Atto costitutivo R.T.I., G.E.I.E., Consorzio ordinario, ovvero contratto di aggregazione della rete di impresa” come obbligatorio.

E` stata invece cancellata la richiesta di documento n. 10 “Atto di costituzione RTI / GEIE / Consorzio”, obbligatoria.

Prego in caso di problemi contattare il numero verde 800 885 122.
